



## UNION INTERNATIONALE DE LA BOULANGERIE ET DE LA BOULANGERIE-PÂTISSERIE

### **Minutes**

#### **of the Board meeting of August 29, 2004, in Acapulco, Mexico**

---

Participants:                    Andrzej Szydłowski, president  
    Renaldo Nanzer, secretary-general

    Victor Gavito Baranda, CIPAN (Mexico)  
    Julian Castañón, CIPAN (Mexico)  
    Juan Carlos Otegui Usaola, CIPAN (Mexico)  
    Carsten Wickmann, Denmark  
    Christian Vabret, France  
    Peter Becker, Germany  
    Eberhard Groebel, Germany  
    Elias Exarhos, Greece  
    Nikoleta Simpoulou, Greece  
    Henri Wagener, Luxembourg  
    Bert Kolkman, Netherlands  
    Carla Zwierstra, Netherlands  
    Pawel Szydłowski, Poland  
    Elena Beizerova, Russia  
    Yuri Katsnelson, Russia  
    José Maria Fernández del Vallado, Spain  
    Emilio Madrid, Spain  
    Kaspar Sutter, Switzerland  
    Hans Nadler, USA  
    Jackie Scott, USA

    Patrick Garvey, Ireland  
    Halil Ibrahim Balci, Turkey  
    Ibrahim Inan, Turkey

excused:                         Delegations from Austria, Bulgaria, France, Sweden

---

### **1. Welcome and President's remark**

**Board 29.8.2004**

President Andrzej Szydłowski welcomes the delegates. He is very pleased and honored that some of the meetings are held and coordinated with the colleagues of the CIPAN. Together certain aspects of the baker profession are analyzed, pleasures shared regarding inde-

pendence and products, complaints shared regarding more and more conditions impeding the bakers in all areas of the life.

At the beginning the president thanks the South American colleagues for the invitation, the preparation and the realization of the meetings and the congress. All testifies of professionalism, friendship, hospitality and proficiency.

Andrzej Szydowski passes the word to Victor Gavito Baranda, president of the CIPAN, who welcomes the UIB delegation in the name of his colleagues.

The general secretariat has sent all necessary meeting documents on time. Program and agendas were also switch on [www.uib.org](http://www.uib.org).

In August the general secretariat informed by letter why vice-president Jean-Claude Choquet, France, is not present today and is no longer at disposal for the offices in the UIB.

Andrzej Szydowski welcomes Christian Vabret, France, succeeding Jean-Claude Choquet by order of president Jean-Pierre Crouzet.

Furthermore, Andrzej Szydowski informs about the decision of the USA to suspend the membership in the UIB for some time. Negotiations are in progress and Jackie Scott, president of the RBA, is present today. Because of the suspension a new secretary of the Presiding committee must be elected today.

Andrzej Szydowski summarizes his activities as president during the last months:

- trip to Bulgaria
- Moscow, Working group Finances/partnerships
- trip to Lille, participation in the qualifying contest for the world championship at the Europain in Paris
- qualifying contests of the Pacific countries in Singapore (April 20 to 22)
- of the Latin American countries in Uruguay (July 26 to 28)
- Australia, Sydney (August)
- From September, 21 to 23 in Poland the qualifying contests of the Central European countries
- and from October, 2 to 5 in Egypt of Africa und the Middle East will take place.

These trips were influenced by many contact possibilities. So, the president, could inform several countries about the tasks and the goals of the UIB. Some of them showed great interest in the UIB membership.

Andrzej Szydowski welcomes the delegates of the countries prepared to become UIB members at the this year's congress:

- CIPAN, especially the new president of the Mexican association:  
Juan Carlos Otegui Usaola
- Turkey, Halil Ibrahim Balci
- Ireland, Patrick Garvey
- Korea submitted the application by letter and could—due to timing reasons—send no delegation to Mexico.

Since the Board meeting in Herning many businesses were continued. Andrzej Szydowski points out the following priorities secretary-general Renaldo Nanzer settled during the last weeks as agreed with him:

- membership RBA (USA)
- position of Hans Nadler as secretary of the Presiding committee
- Working group Finances/partnerships

The agenda is approved without any modifications.

On August 27 the Presiding committee met and dealt among others with the following problems and tasks:

- memberships, leavings, admissions
- financial situation, balance sheet 2004, state
- future orientation of the activities
- problems regarding formation, organization and economy and social policy
- preparation of the applications of the today's meeting

The Working group **Finances/partnerships**—sub commission of the commission Organisation with the aim to find new financing resources for the UIB—met twice. More about this under item 3.3.

In Herning was decided that the committee works are dealt and discussed directly in the board meeting. Advantage is that all participants are informed about all and precious time is gained.

After this introduction and the program notes of Renaldo Nanzer Andrzej Szydowski opens the board meeting.

## **2. Approval of the Board meeting minutes of March 27, 2004, in Herning (DK)**

**Board 29.8.2004**

The minutes were drawn up in German, French, English and Spanish.

Resolution: The minutes are approved with thanks to the author.

## **3. Finances and organization**

**Board 29.8.2004**

### **3.1 State balance sheet 2004**

Renaldo Nanzer informs that the balance sheet 2004 ranges within the budget. Unpaid dues charge the financial budget again and again.

### **3.2 Budget 2005/2006**

Renaldo Nanzer comments the budgets for 2005 and 2006 sent to the board members. Additional dues and other proceeds for advertising banners should improve the receipts. To what extent the activities of the Working group Finances/partnerships to the receipts is not yet known.

Resolution: The budgets 2005 and 2006 are approved.

### **3.3 Dues**

Renaldo Nanzer informs and shows an overall view about the unpaid dues. He and Andrzej Szydowski ask the defaulter to meet immediately with their obligations.

### **3.4 Modification of the by-laws**

At the board meeting in Herning was decided to redefine the domicile of the general secretariat. The definite text was sent to all board members together with the invitation and will be submitted tomorrow to the congress for approval.

## 4. Elections

**Board 29.8.2004**

The congress is always the moment for the presidential election.

### 4.1 President

It was already decided that the 'elected' vice-president Emilio Madrid, Spain, succeeds Andrzej Szydowski. This is not doubted.

### 4.2 'elected' vice-president

Jean-Claude Choquet was designated as 'elected' vice-president. For the known reasons, he is not able to take this office over. Morten Samson, Norway, resigned as vice-president and is not at disposal, too. The Presiding committee decided yesterday unanimously to propose Board and Congress Bert Kolkman, Netherlands, for this office.

Resolution: The Board proposes the Congress to elect Bert Kolkman, Netherlands, 'elected' vice-president.

### 4.3 Vice-president

It is usual that two vice-presidents are elected. The Presiding committee decided yesterday to propose Board and Congress Peter Becker, Germany, and Victor Gavito Baranda, president CIPAN, as vice-presidents.

Resolution: The Board proposes the Congress to elect Peter Becker, Germany, and Victor Gavito Baranda, president CIPAN, vice-presidents.

The organization of the Presiding committee must be guaranteed. Because of the leaving of the American association Hans Nadler is no longer able to safeguard his office as secretary. The Presiding committee proposes Board and Congress to elect Yuri Katsnelson, Russia, in this office.

Resolution: The Board proposes the Congress to elect Yuri Katsnelson, Russia, secretary of the Presiding committee.

### 4.4 Confirmations

Treasurer Henri Wagener, Luxembourg, must be confirmed in this office.

Resolution: The Board proposes the Congress to confirm Henri Wagener, Luxembourg, as treasurer in his office.

Andrzej Szydowski informs about the discussions in the Presiding committee and confirms that France will continue to collaborate actively in the UIB. It is planned that Christian Vabret will take over a new sector: coordination of the competitions under the UIB patronage. Appropriate works are in progress. Andrzej Szydowski also confirms that the regulation regarding the vice-presidents has nothing to do with the person Christian Vabret. The new French delegate will get into his office as competition coordinator in the UIB and go his way in this institution.

## 5. Commissions

**Board 29.8.2004**

### 5.1 Formation

President Bert Kolkman informs.

### **5.1.1 Exchange system**

Detailed information see the enclosed minutes

### **5.1.2 WorldSkills 2005**

At the board meeting in Düsseldorf was decided with a large majority to participate in the WorldSkills 2005 in Helsinki and to hold the International Professional Competition of Young Bakers—as before—every year. The general secretariat has already informed that the baker profession was not admitted in Helsinki. The Finish association was unfortunately not able to guarantee the financial expenditures for the organization. It's a pity, but the UIB will try again in two years for Japan.

#### ***Professional competitions***

The UIB guarantees the patronage for the following competitions:

- International Professional Competition of Young Bakers
- Coupe d'Europe
- WorldSkills

#### ***International Professional Competition of Young Bakers***

It will take place in October in Rouen, France.

#### ***Coupe d'Europe 2004***

The edition 2004 took place during the board meeting in Herning. Winner was Switzerland before Ireland and Denmark.

The Coupe d'Europe 2005 will take place in Nantes, France.

#### ***Coupe du Monde de la Boulangerie Européain, Paris***

This competition is organized and financed on private basis. Special emphasis is given to the products, and the competition is open for participants of every age and class. The UIB doesn't patronage this competition but doesn't judge it negatively. Therefore the support by the participations of president and secretary-general in the qualifying contests. The Coupe du Monde de la Boulangerie is considered as very good publicity for the baker profession and its products.

The actual world championship of the bakery are the WorldSkills based on concrete regulations and participating conditions. The final competition will take place during the next board meeting in Paris.

#### ***Evaluation of the survey regarding the future direction of the education***

Bert Kolkman presents the very interesting results of the survey of its committee.

At the last meeting was decided to discuss about the possibility of the mutual recognition of higher education in the baker sector and the extension of the International Professional Certificate. The extension of recognition on higher levels shall be examined: e.g. the equalization of the examination for the master craftsman's diploma in Germany or the higher qualifying examination in Switzerland. Here entrepreneurs are formed, and the recognition should also here be coordinated in the countries on political level. Bert Kolkman informs about the news in this matter. Summary see the enclosed minutes of the commission formation.

## 5.2 Organisation

### 5.2.1 Working group Finances/partnerships

The members of the Working group were very active. Meetings took place in Moscow and Las Vegas.

The remarks of president Yuri Katsnelson are enclosed.

Andrzej Szydłowski would find it desirable if synergies and possibilities of co-operation with partners and subcontractors were better exploited because all have the same goal: safeguard of the common future. It is not easy to guarantee such a collaboration. 'Personal, country-specific' circumstances are often obstacles. The individual association would like and expect of the partners that they support them again and again in the own country and grant a direct sponsoring for actions, fairs and others.

On the level organization of the UIB the facts are a little bit different. It's a question of giving and taking. Simply expressed: What can the UIB offer to its partners and what does it expect from them? Renaldo Nanzer has already raised this question in Oslo. Today, the concrete facts are still missing. The general secretariat prepared a working basis listing what performances are mutually possible and expected. This list is a initial point and must be completed.

Eberhard Groebel, Germany: 'Is is dangerous to form alliances with semifinished product manufacturers. A certain dependence cannot be excluded as they frequently are competitors. The UIB doesn't need new shackles its future direction shall exclusively aim at the interests of its member enterprises.'

Yuri Katsnelson: 'A partnership is very important, a certain "marriage" is already existing, and without partners much less activities for the bakers won't have been possible.'

José Maria Fernández del Vallado, Spain: 'Sponsoring makes a great difference and the globalization will simplify the cooperation with the partners. Especially possibilities to support meaningful projects should be used.' Bert Kolkman agrees.

Eberhard Groebel: 'All funds invested by the partners—from the engineering as well as from the baking agent industry—come exclusively from the bakers. Sponsoring raises the price of our products.'

Julian Castañón, CIPAN (Mexico): 'The event in Mexico would not have been possible without sponsors, but the MEXIPAN fair proves that control and organization could not be realized by the bakers.'

Carsten Wickmann, Denmark, agrees with the German delegate: 'It is very difficult to influence the attitude of subcontractors of raw material. The work in Brussels confirms that the legislation in Europe and in the Asian countries is very different.'

Hans Nadler, USA: 'A closer partnership and the membership in the UIB should be made possible to subcontractors and large-scale enterprises.'

The further discussion shows that a certain sponsoring is inalienable. Possibilities to integrate partners in the UIB must be find. The financing of concrete projects is given special emphasis.

The Board thanks the Working group for its activities which should be continued.

### ***Information about other financing possibilities***

Renaldo Nanzer informs about the UIB Internet side and the advertising banners. There are more than 2000 accesses a month with about 8000 side views. The publicity for banners starts slowly. Several interested parties got in touch.

### **5.2.2 Regionalization**

President and secretary-general intensively discussed the future organization of the UIB—above all the regionalization. The number of members is shaping well; associations of other continents are interested. The UIB works now in four languages. The regionalization is a possibility to secure the general coordination and to settle specific business in the individual regions. Renaldo Nanzer presents the draft which is—of course—to develop together. A detailed information will follow at the next meeting.

## **5.3 Marketing and Publicity**

### **5.3.1 World Bread Day 2004**

The next World Bread Day will take place on October 16. The general secretariat made available to all member countries a CD with posters in English, French, German or Spanish as well as the basis for an own Internet side. All information see [www.uib.org](http://www.uib.org).

## **5.4 Economy and Social Policy**

In the board meeting in Paris the French delegation will certainly inform about the results of its survey.

## **6. Members**

**Board 29.8.2004**

### **6.1 Admissions**

Four associations apply for membership. The documents were sent to the UIB countries or are distributed today respectively.

#### ***CIPAN, as regional association***

To it Argentina, Brazil, Chile, Mexico, Paraguay, Peru, Uruguay, the USA and Venezuela are joint. Victor Gavito Baranda presents the association.

#### ***Turkey***

President Halil Ibrahim Balci presents his federation.

#### ***Ireland***

Secretary Patrick Garvey presents his association.

#### ***Korea***

Because of administrative reasons no delegation is present.

<p><b>Resolution:</b> The congress is proposed to admit the association of the CIPAN, of Turkey, Ireland and Korea as members in the UIB.</p>
---

Secretary-general and president have contact to the following countries: China, Congo, Hungary, Israel, Philippines, Scotland, Taiwan.

## **6.2 Leavings**

### **USA**

Jackie Scott informs that the resolution of the RBA passed because of economical reasons. She confirms that the outstanding dues for 2003 and 2004 will be paid. She will speak for a continuation of the membership in the UIB to the new board members. She thanks for the friendship and confirms that her international director Hans Nadler will still be at UIB's disposal.

## ***Ukraine***

The association of the Ukraine does no more respond to our interventions. The expulsion is adjourned if the outstanding dues are paid.

## **7. Information**

**Board 29.8.2004**

### **7.1 General discussion about activities**

Several requests to speak were considered.

### **7.2 CEBP**

Secretary-general Eberhard Groebel delivers brand-new information from the European Baker Association. He expresses the best wished of president Jacques van de Vall and informs about the reorganization of the CEBP. The new board consists of president Jacques van de Vall, Heinz Hofmann, Carsten Wickmann and José Maria Fernández del Vallado as treasurer. At the present time draft bills, new elections, demarches to hygiene and distinguishing features are imminent. Eberhard Groebel emphasizes the importance of an independent interest safeguarding. Relating to the hygienic standards the nutrition security is so high that small enterprises have no chance. Fedima have not the same politics so that discussions about the nutritional value regulations broke down or rested unsettled respectively.

### **7.3 CIPAN**

Victor Gavito Baranda is pleased that there are no longer obstacles to the application of the CIPAN in the UIB and he hopes for a successful collaboration.

## ***Further information***

Renaldo Nanzer informs about particular works of the general secretariat. He especially points out the increasing information activities. New countries wishes information in different areas and hope—due to a membership—for a better future mastering and direct assistance in the organization. Several Eastern countries ask for propositions and possibilities for a financial support.

## **8. Preparation of the congress**

**Board 29.8.2004**

Short information of Renaldo Nanzer

## **9. Dates**

**Board 29.8.2004**

### **9.1 Board spring 2005, April 17 to 20, Paris (Europain)**

Invitation of the French association

### **9.2 Board fall 2005, September 17 to 19, Ankara/Istanbul, Turkey**

Invitation of the Turkish association

### **9.3 Board spring 2006, place and date?**

Place and date still open

### **9.4 Congress 2006, place and date?**

The German association invites, in fact on October 5/6 to Munich during the iba.

## **10. Discussion**

**Board 29.8.2004**

Delegates of several countries thank for the organization and the reception in Acapulco and Mexico.

## **11. Talk Renaldo Nanzer: 'Legal regulations'**

**Board 29.8.2004**

Renaldo Nanzer gives a short overall view about some legal regulations. The craft is heaped with more and more regulations and forced to make modifications, adjustments and restrictions at the working security, the quality protections, the legal protection for young persons, the declaration, and much more. Consequences are that our companies feel more and more cramped and that large-scale enterprises have even more possibilities to compete; because it is easier to realize certain adjustments in a large-scale enterprise. The craft bakers are often not able to keep up. Renaldo Nanzer lectures about the example Switzerland forced to adopt the European regulations, too: The Swiss association created for its members concrete trade solutions realizing by them the required minimum.

### ***Closing words***

Andrzej Szydowski thanks for the attention and the active taking part as well as the translators for their extraordinary job.

His special thanks goes once again to the Mexican association and its president Juan Carlos Otegui Usaola as well as to all delegates and members of the CIPAN.

For the minutes

Renaldo Nanzer, secretary-general

- Minutes Commission Formation
- Minutes Working group Finances/partnerships